

Graeme Myers

Updated: May 1, 2025

CONTACT INFORMATION	93 Charles St. W., 3rd. fl. Toronto, ON, Canada M5S 1K9	<i>Email:</i> graeme.myers@mail.utoronto.ca <i>Phone:</i> +1-416-427-0964
RESEARCH INTERESTS	<i>Substantive:</i> Translation Studies, Poetics, Jewish Studies, Indigeneity <i>Specific:</i> Yiddish in Latin America, Yiddish & Spanish, Mapuche Poetics, Literary Multilingualism	
EDUCATION	University of Toronto , Toronto, Canada Ph.D., Comparative Literature & Jewish Studies Septemper 2023-Present University of Toronto , Toronto, Canada MA, Comparative Literature & Jewish Studies June 2023 University of Toronto , Toronto, Canada B.A. (Hons), Literature & Critical Theory, Minors in Jewish Studies & Latin American Studies June 2022	
TEACHING EXPERIENCE	Teaching Assistant — RLG338/CJS390 “Religion & Religiosity in Israel/Palestine” University of Toronto . Professor Yigal Nizri. Winter 2024, Fall 2024. Teaching Assistant — CJS201 “Introduction to Jewish Culture” University of Toronto . Professor Yigal Nizri. Winter 2024, Winter 2025. Teaching Assistant — CJS200 “Introduction to Modern Jewish Thought” University of Toronto . Professor Yigal Nizri. Fall 2023. Research Assistant, Department of Spanish & Portuguese University of Toronto . Assistant to Professor Victor Rivas. 2022–2023. Research Assistant, Law Faculty University of Toronto . Assistant to Professor David Dyzenhaus. 2021–2022.	
CONFERENCE PRESENTATIONS	“When Jews speak Tehuelche, but the Tehuelche speak Yiddish.” Remapping Yiddishlands. University of Cape Town, South Africa. May 2025. “Civilization or Barbarism”?: The Politics of Representation and the Indigenous Other in The Jewish Princess of Patagonia.” Decentering Jewish Literature in the Americas: University of Texas, Austin. February 2025.	

“Witnessing / Becoming”: Co-Organizer, University of Toronto Comparative Literature Conference, 2024.

RESEARCH EXPERIENCE	<p>Recent Archival Work: IWO Yiddish Language Archive, Buenos Aires; National Library of Argentina, Buenos Aires; Chilean Jewish Archives, Santiago. May-August 2024.</p> <p>Past Archival Work: YIVO Institute for Jewish Research. Archival Research During the Yiddish Language Summer Program, 2022 and 2023.</p> <p>iPraktikum Internship, Ontario Jewish Archives: Translation & transcription of Yiddish documents from pre- and post-war archives, 2022.</p>
LANGUAGES	<p>Spanish: Fluent. Extensive experience working and writing in Spanish, and Spanish-English Translation.</p> <p>Yiddish: Advanced. Completed Advanced Level at the YIVO Yiddish Summer Program, 2022 & 2023. Experience in research and translation of archival documents.</p> <p>Portuguese: Intermediate. Advanced reading level and translation experience.</p> <p>French: Intermediate. Advanced reading level and translation experience.</p>
FIELD WORK	Argentina, Uruguay & Chile (3 months, 2024)
AWARDS & SCHOLARSHIPS	<p>SSHRC Doctoral Awards Recipient (2025-2028)</p> <p>Faculty of Arts & Science Top (FAST) Doctoral Fellowship (2023-2025)</p> <p>Granovsky-Gluskin Fellowship in Jewish Studies (2023 & 2024)</p> <p>Shiff Family Graduate Award in Jewish Studies (2022)</p> <p>The Sara Friede-Miransky Memorial Bursary in Yiddish Studies (2021 & 2022)</p> <p>The Belzberg-Buckstein Award for Jewish Studies (2022)</p> <p>The Bebe & Samuel Ciglen Award, Excellence in Jewish Studies (2021)</p> <p>Latin American Studies Excellence Award (2021)</p> <p>Spanish & Portuguese Academic Excellence Award (2021)</p>
DEPARTMENT PARTICIPATION	<p>President, Comparative Literature Student Union (2024-2025)</p> <p>Finance Representative, Comparative Literature Student Union (2023-2024)</p> <p>Co-Organizer, Yiddish-Language Reading Group, University of Toronto (2024-2025)</p>
SKILLS & TRAINING	<i>Technical:</i> R, Linux Development, Python, HTML/CSS, Javascript, \LaTeX
AFFILIATIONS	The Writers' Union of Canada (2018-Present)